



MOTOROLA

Mode d'emploi MBP20

Écoute-bébé

Les caractéristiques décrites dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Bienvenue...

dans le monde Motorola et son nouvel écoute-bébé !

Merci d'avoir acheté le MBP20. Vous allez pouvoir entendre et voir votre bébé dormant dans sa chambre, ou vous pourrez surveiller vos enfants plus grands dans leur salle de jeu.

Veillez conserver votre facture originale datée. Pour pouvoir bénéficier de la garantie de votre produit Motorola, vous devrez fournir une copie de cette facture pour confirmer le statut de la garantie. Aucun enregistrement n'est nécessaire pour bénéficier de cette garantie.

Pour toute question relative au produit, veuillez appeler le

1-888-331-3383 aux USA et au Canada

Sur Internet : www.motorola.com

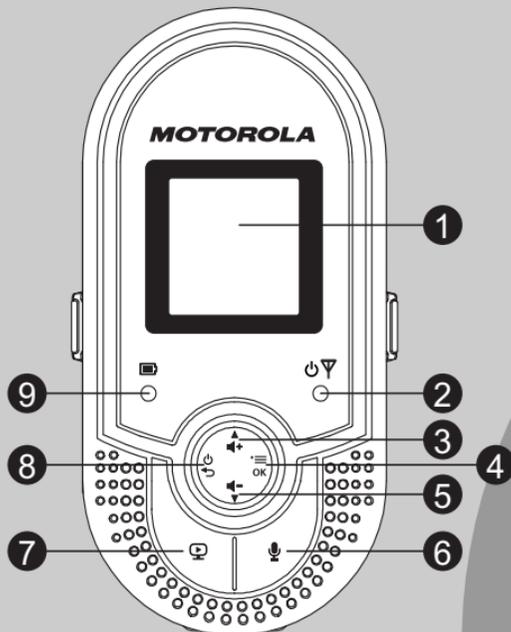
Ce mode d'emploi vous fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au maximum de votre produit.

Avant d'utiliser l'écoute-bébé, nous vous recommandons d'installer les piles dans l'unité parents et de les charger complètement, pour que celle-ci puisse continuer de fonctionner si vous la débranchez du secteur pour la changer de place. Veuillez lire les consignes de sécurité en page 8 avant d'installer les appareils.

Avez-vous tout ?

- 1 unité parents (MBP20PU)
- 1 unité bébé (MBP20BU)
- 1 bloc de piles rechargeables Ni-MH pour l'unité parents
- 1 clip de ceinture pour l'unité parents
- 1 couvercle pour le logement des piles de l'unité parents
- 1 adaptateur secteur pour l'unité parents
- 1 adaptateur secteur pour l'unité bébé

Présentation de l'unité parents



1 Afficheur LCD

2 Indicateur de liaison

Allumé lorsque l'unité parents est sous tension et communique avec l'unité bébé.
Clignote lorsque l'unité parents est hors de portée de l'unité bébé.
Éteint lorsque l'unité parents est éteinte.

3 HAUT / Volume +

En mode veille : appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur.
Dans les menus : appuyez pour afficher l'option de menu précédente.

4 Menu / OK

En mode veille : appuyez pour ouvrir le menu principal.
Dans les menus : appuyez pour ouvrir les sous-menus ou confirmer les réglages.

5 BAS / Volume -

En mode veille : appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur.
Dans les menus : appuyez pour afficher l'option de menu suivante.

6 Parler

En mode veille ou dans les menus : maintenez enfoncé pour parler à travers l'unité bébé. Relâchez pour quitter ce mode.

7 Marche/arrêt vidéo

En mode de surveillance : appuyez sur pour désactiver ou activer le flux vidéo, ou pour allumer ou éteindre l'afficheur LCD.
Dans les menus : appuyez pour passer en mode de surveillance.

8 Marche/arrêt/retour

En mode veille ou dans les menus : maintenez enfoncé pour allumer ou éteindre l'unité parents.
Dans les menus : appuyez pour annuler les réglages et revenir au niveau précédent.

9 Voyant de charge

Allumé pendant la charge.

Clignote quand les piles sont faibles.

REMARQUE

Éteint quand le bloc de piles n'est pas installé, même si l'adaptateur secteur est branché.

Afficheur de l'unité parents

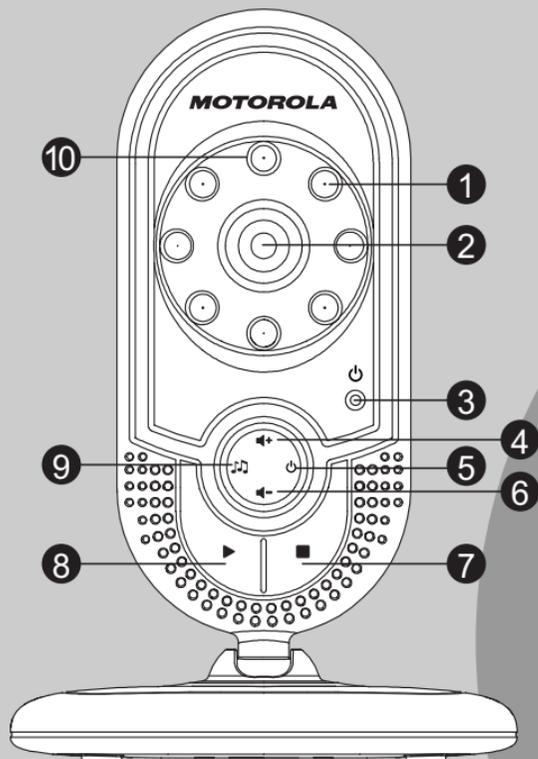
Icône	Description
	Montre la puissance du signal entre l'unité parents et l'unité bébé. Plus il y a de blocs, plus le signal est fort.

	Clignote quand l'unité parents est hors de portée.
	Absence de connexion entre l'unité parents et l'unité bébé.
	Haut-parleur de l'unité parents coupé.
	Volume du haut-parleur de l'unité parents.
	L'unité parents ou l'unité bébé joue une berceuse.
	Alarme de la minuterie activée.
	Alerte sonore activée.
	Piles faibles : charge nécessaire.
	Piles à moitié chargées. Plus il y a de barres, plus les piles sont chargées.
	Piles complètement chargées.
	Animation : charge des piles en cours.

Arborescence des menus de l'unité parents

MENU PRINCIPAL	LANGUE	MINUTERIE	LUMINOSITÉ	ALERTE SON.	MÉLOD.ALERTE	RÉINITIALISER
SOUS MENU	English Français Español Deutsch Italiano Português	Activation Rég. minuterie	Niveau 1 ~ 5	Activé Désactivé	Pile faible Non connecté	

Présentation de l'unité bébé



1 Lumière infrarouge

2 Caméra

3 Voyant de marche

Allumé quand l'unité bébé est allumée.

Éteint quand l'unité bébé est éteinte.

4 HAUT / Volume +

Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur.

5 Marche/arrêt

Maintenez enfoncé pour allumer ou éteindre l'unité bébé.

6 BAS / Volume -

Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur.

7 Stop

Appuyez pour arrêter la berceuse.

8 Lecture

Appuyez pour écouter la berceuse.

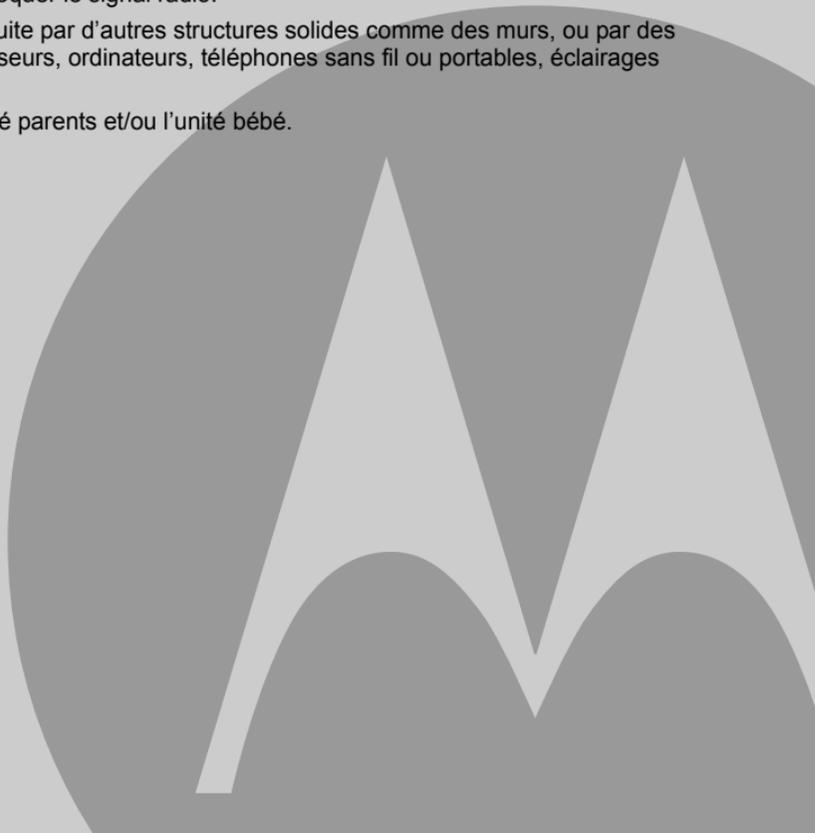
9 Berceuse

Appuyez pour choisir une berceuse et la jouer.

Pendant la lecture, appuyez pour choisir et écouter les autres berceuses.

Importantes instructions d'installation de l'écoute-bébé

- Pour utiliser ensemble l'unité parents et l'unité bébé, vous devez établir une liaison radio entre les deux unités ; la portée sera affectée en fonction des conditions ambiantes.
- Tout objet métallique volumineux tel que réfrigérateur, miroir, classeur de bureau, portes métalliques ou mur en béton armé entre l'unité parents et l'unité bébé peut bloquer le signal radio.
- La puissance du signal peut également être réduite par d'autres structures solides comme des murs, ou par des équipements radio ou électriques tels que téléviseurs, ordinateurs, téléphones sans fil ou portables, éclairages fluorescents ou variateurs d'intensité.
- Si le signal est faible, essayez de déplacer l'unité parents et/ou l'unité bébé.





1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	8	5. ÉLIMINATION DU PRODUIT (ENVIRONNEMENT)	16
2. POUR COMMENCER	9	6. Entretien	16
2.1 Alimentation électrique de l'unité bébé	9	7. DÉPANNAGE	17
2.2 Installation des piles de l'unité parents	10	8. INFORMATIONS GÉNÉRALES	18
2.3 Clip de ceinture de l'unité parents.....	11	9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	23
3. UTILISATION DE VOTRE ÉCOUTE-BÉBÉ	11		
3.1 Allumer ou éteindre l'unité parents	11		
3.2 Allumer ou éteindre l'unité bébé	11		
3.3 Régler le volume de l'unité parents et de l'unité bébé.....	12		
3.4 Interphone.....	12		
3.4.1 Régler le volume de l'interphone	12		
3.5 Température	13		
3.6 Berceuse.....	13		
3.7 Système à deux unités parents.....	13		
4. Réglages de l'unité parents	14		
4.1 Choisir la langue	14		
4.2 Minuterie	14		
4.2.1 Activer la minuterie	14		
4.2.2 Régler la minuterie	14		
4.3 Régler la luminosité	14		
4.4 Alerte sonore.....	15		
4.5 Mélodies d'alerte.....	15		
4.6 Réinitialisation	15		

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT :

DANGER D'ÉTRANGLEMENT - Tenez le cordon de l'adaptateur hors de portée du bébé.

Ne mettez JAMAIS l'unité bébé ou son cordon dans le berceau.

Fixez le cordon à une distance suffisante hors de portée du bébé.

N'utilisez jamais de prolongateurs pour les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

INSTALLATION ET UTILISATION DE LA CAMÉRA :

- Choisissez pour la caméra un emplacement qui offrira la meilleure image de votre bébé dans son berceau.
- Posez la caméra sur une surface plane telle que coiffeuse, bureau ou étagère.
- Ne mettez JAMAIS la caméra ou les cordons dans le berceau.

Fixez le cordon au mur pour que le bébé ne puisse pas l'atteindre.

Cet écoute-bébé est conforme à toutes les normes en vigueur relatives aux champs électromagnétiques et ne présente aucun danger s'il est utilisé conformément aux

instructions du mode d'emploi. Par conséquent, lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

- L'installation doit être impérativement effectuée par un adulte. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants lorsque vous installez l'appareil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Cet écoute-bébé ne peut en aucun cas remplacer la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Ne couvrez pas l'écoute-bébé avec une serviette ou une couverture.
- N'utilisez jamais de prolongateurs pour les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.
- Essayez l'écoute-bébé et toutes ses fonctions afin de vous familiariser avec l'appareil avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'écoute-bébé à proximité d'une source d'eau.
- N'installez pas l'écoute-bébé à proximité d'une source de chaleur.

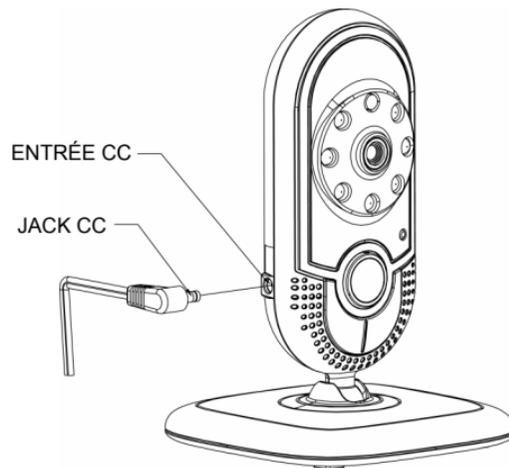
- Utilisez uniquement les chargeurs et adaptateurs secteur fournis. N'utilisez pas d'autres chargeurs ou adaptateurs secteur : ils pourraient endommager l'appareil et le bloc de piles.
- Utilisez uniquement un bloc de piles du même type.
- Ne touchez pas les contacts avec des objets pointus ou métalliques.

ATTENTION

Il y a risque d'explosion si vous utilisez des piles d'un type incorrect. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions. Utilisez uniquement un bloc de piles de type 2,4 V / 600 mAh.

2. POUR COMMENCER

2.1 Alimentation électrique de l'unité bébé



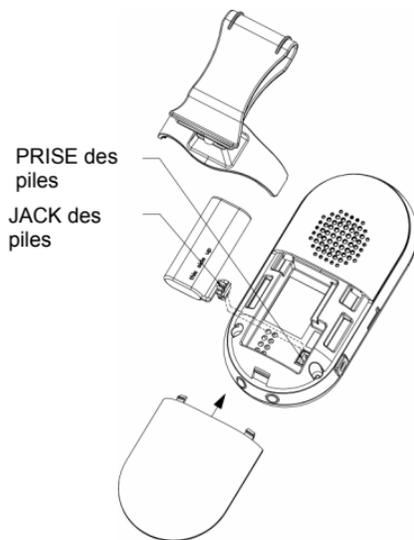
1. Branchez le jack de l'adaptateur secteur à l'entrée CC située sur le côté de l'unité bébé comme illustré.
2. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant.

REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

2.2 Installation des piles de l'unité parents

L'unité parents est livrée avec un bloc de piles. Chargez l'unité parents avant la première utilisation ou quand les piles sont faibles.

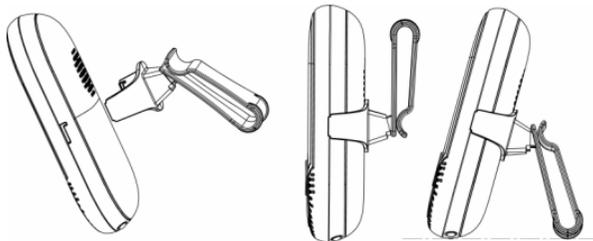


1. Retirez le clip de ceinture.
2. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles et enlevez-le.
3. Insérez le bloc de piles fourni dans son logement.
4. Remettez en place le couvercle du logement des piles, puis le clip de ceinture (voir section 2.3).
5. Branchez le jack de l'adaptateur secteur à l'entrée située sur le côté de l'unité parents.
6. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant.
7. Le **Voyant de charge** s'allume.

REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

2.3 Clip de ceinture de l'unité parents



1. Enclenchez le clip de ceinture dans les fentes de chaque côté de l'appareil.
2. Dans cette position, l'appareil peut être accroché à la ceinture.
3. Vous pouvez changer le clip de ceinture en support de table en le soulevant et en le faisant pivoter d'un demi-tour.

3. UTILISATION DE VOTRE ÉCOUTE-BÉBÉ

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et vous rappeler que cet écoute-bébé est uniquement conçu comme une aide. Il ne peut en aucun cas remplacer une supervision parentale adéquate et responsable.

3.1 Allumer ou éteindre l'unité parents

1. Si l'unité parents est éteinte, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que le **Voyant de liaison** s'allume. L'unité parents est maintenant allumée et cherche l'unité bébé pour établir une liaison.
2. Si l'unité parents est allumée, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que le **Voyant de liaison** s'éteigne. L'unité parents est maintenant éteinte.

3.2 Allumer ou éteindre l'unité bébé

1. Si l'unité bébé est éteinte, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que le **Voyant de marche** s'allume. L'unité bébé est maintenant allumée.
2. Si l'unité bébé est allumée, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que le **Voyant de marche** s'éteigne. L'unité bébé est maintenant éteinte.

REMARQUE

Si vous placez les deux unités trop près l'une de l'autre, vous entendez un sifflement aigu : ceci est normal. Les unités sont conçues pour être éloignées l'une de l'autre, par exemple dans deux pièces différentes.

3.3 Régler le volume de l'unité parents et de l'unité bébé

L'unité bébé dispose de 5 niveaux de volume et l'unité parents de 6 niveaux, y compris **SON COUPÉ**. Le volume de l'unité parents s'affiche dans la barre d'état quand vous le réglez.

1. Appuyez sur  ou  sur l'unité parents, ou sur  ou  sur l'unité bébé pour afficher le volume actuel.
2. Sur l'unité parents ou sur l'unité bébé, appuyez sur /  pour augmenter le volume ou sur /  pour le diminuer.

Le symbole  s'affiche quand le son de l'unité parents est coupé.

Lorsque vous atteignez le volume le plus élevé ou le plus faible, vous entendez un bip d'alerte.

Changer le réglage du volume sur l'unité bébé affecte le volume lorsque vous utilisez la fonction interphone ou en jouant une berceuse.

3.4 Interphone

Vous pouvez utiliser la fonction interphone pour réconforter et rassurer votre bébé.

Lorsque vous utilisez la fonction interphone, vous ne pouvez pas entendre votre bébé tant que la touche est enfoncée.

1. Maintenez la touche  de l'unité parents enfoncée pour parler à bébé. Le symbole  s'affiche dans la barre d'état de l'unité parents.
2. Relâchez la touche pour entendre à nouveau votre bébé.

3.4.1 Régler le volume de l'interphone

L'unité bébé dispose de 5 niveaux de volume, de 1 à 5.

Pendant que vous parlez, appuyez sur +  ou l'unité bébé pour augmenter ou diminuer le volume.

REMARQUE

La berceuse s'arrête quand la fonction interphone est activée.

3.5 Température

L'unité bébé mesure en permanence la température dans la chambre de bébé et vous alerte si elle descend au-dessous de 14°C (57°F) ou si elle monte au-dessus de 39°C (102°F). "Trop froid !" ou "Trop chaud !" s'affichent alors respectivement sur l'unité parents. Lorsque l'une de ces alertes se déclenche, allez immédiatement voir ce qui se passe dans la chambre de votre bébé.

3.6 Berceuse

Vous disposez de trois berceuses pour endormir votre bébé.

1. Appuyez sur la touche  de l'unité bébé pour choisir une berceuse et la jouer.
2. Pendant la lecture, appuyez sur  pour écouter les autres berceuses.
OU
Appuyez sur la touche  de l'unité bébé pour jouer la berceuse choisie. Appuyez sur  pour arrêter la lecture.

3.7 Système à deux unités parents

Ce système permet de relier deux unités parents à une même unité bébé. Cependant, seule une unité parents à la fois pourra recevoir l'image vidéo. Vous pouvez basculer le flux vidéo d'une unité parents à l'autre.

La première unité parents (UP) mise sous tension se connecte à l'unité bébé ; lorsque la seconde unité parents est mise sous tension, **AUTRE UP EN SURV. VIDÉO** s'affiche pendant environ 30 secondes puis disparaît. Appuyez une fois sur  pour éteindre l'afficheur.

REMARQUE

La surveillance audio continue sur l'unité parents, même si la capture vidéo est désactivée.

Pour basculer le flux vidéo vers l'autre unité parents qui n'est pas en mode de surveillance vidéo :

1. Appuyez sur la touche  de l'unité parents qui reçoit la vidéo : l'afficheur ne montre plus l'image vidéo.
2. Appuyez sur la touche  de l'unité parents qui n'est PAS en mode de surveillance vidéo : le flux vidéo est alors transféré sur cette dernière.

4. Réglages de l'unité parents

4.1 Choisir la langue

1. Appuyez sur  pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner LANGUE.
3. Appuyez sur  pour ouvrir le sous-menu.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner la langue désirée.
5. Appuyez sur  pour confirmer.

4.2 Minuterie

La minuterie sert d'alarme pour vous rappeler les choses à faire pour le bébé, tels que les heures d'allaitement, les rendez-vous ou les heures de prise de médicaments.

4.2.1 Activer la minuterie

1. Appuyez sur  pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner MINUTERIE.
3. Appuyez sur  pour ouvrir le sous-menu.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner ACTIVATION.
5. Appuyez sur , puis sur  ou  pour sélectionner ACTIVÉE ou DÉSACTIVÉE.

6. Si vous sélectionnez ACTIVÉE, vous devrez alors choisir la fréquence de l'alarme entre UNE FOIS ou RÉPÉTITION.

7. Appuyez sur  pour confirmer.

4.2.2 Régler la minuterie

1. Répétez les étapes 1 à 3 de la section 4.2.1.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner RÉG. MINUTERIE.
3. Appuyez sur  puis réglez l'heure et les minutes.
4. Appuyez sur  pour confirmer.

REMARQUE

Quand l'heure est atteinte, vous entendez un bip d'alerte et 00:00 s'affiche sur l'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le bip.

4.3 Régler la luminosité

1. Appuyez sur  pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner LUMINOSITÉ.
3. Appuyez sur  pour ouvrir le sous-menu de réglage de la luminosité.
4. Appuyez sur  ou  pour sélectionner de NIVEAU 1 à NIVEAU 5. La luminosité change quand vous défilez dans le menu.
5. Appuyez sur  pour confirmer.



REMARQUE

Vous pouvez économiser l'énergie des piles en diminuant la luminosité.

4.4 Alerte sonore

Quand l'alerte sonore est activée, l'unité bébé capte les bruits en permanence et le son* peut être entendu sur l'unité parents même si le haut-parleur est coupé.

1. Appuyez sur pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ou pour sélectionner ALERTE SON..
3. Appuyez sur pour ouvrir le sous-menu.
4. Appuyez sur ou pour activer ou désactiver l'alerte sonore.
5. Appuyez sur pour confirmer.

* Le son n'est audible que si le niveau de bruit dans la chambre du bébé atteint le niveau de sensibilité pré-réglé.

4.5 Mélodies d'alerte

Si vous activez l'alerte sonore, un message s'affichera sur l'écran de l'unité parents et un bip retentira pour chacun des événements suivants.

1. Appuyez sur pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ou pour sélectionner MÉLOD.ALERTE.

3. Appuyez sur puis ou pour sélectionner PILE FAIBLE ou NON CONNECTÉ.
4. Appuyez sur puis sur ou pour activer ou désactiver la mélodie d'alerte.
5. Appuyez sur pour confirmer.

4.6 Réinitialisation

Vous pouvez restaurer tous les réglages par défaut (d'usine) de l'appareil.

1. Appuyez sur pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur ou pour sélectionner RÉINITIALISER.
3. Appuyez sur : CONFIRMER ? s'affiche.
4. Appuyez sur pour confirmer. L'appareil est réinitialisé et retourne au mode veille.

5. ÉLIMINATION DU PRODUIT (ENVIRONNEMENT)

À la fin du cycle de vie de ce produit, ne le jetez pas dans les ordures ménagères.

Rapportez ce produit à un centre de collecte pour le recyclage d'équipements électriques ou électroniques. Ceci est indiqué par ce symbole sur le produit, dans le mode d'emploi et/ou sur la boîte.



Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières provenant de produits usagés, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Pour plus de détails sur les centres de collecte de votre région, renseignez-vous auprès des autorités locales.

Éliminez les piles usagées en respectant l'environnement et la réglementation locale.

6. Entretien

Essuyez le MBP20 avec un linge légèrement humide ou une lingette antistatique. N'utilisez jamais de produits de nettoyage, de produits abrasifs ou de solvants.

Nettoyage et soin

- Ne nettoyez aucune partie du produit avec des diluants, solvants ou autres produits chimiques : ceci pourrait sérieusement endommager le produit et ne serait pas couvert par la garantie.
- Tenez votre MBP20 éloigné des zones trop chaudes ou trop humides et à l'abri des rayons du soleil ; ne mouillez pas votre appareil.
- Tous les efforts ont été faits pour garantir que votre MBP20 soit le plus fiable possible. Cependant, en cas de problème, n'essayez pas de le réparer vous-même mais prenez contact avec notre service après-vente.



7. DÉPANNAGE

Le voyant de liaison de l'unité parents ne s'allume pas

- Vérifiez si l'unité parents est allumée.
- Vérifiez si le bloc de piles fourni est correctement installé et chargé.
- Rechargez l'unité parents en branchant l'adaptateur secteur à une prise de courant.

Le voyant de liaison de l'unité parents clignote

- L'unité parents est peut-être hors de portée de l'unité bébé. Rapprochez les deux unités, mais pas à moins de 1,5 mètres l'une de l'autre.
- L'unité bébé est peut-être éteinte. Appuyez longuement sur la touche  pour allumer l'unité bébé.

L'indicateur de piles faibles ou le symbole clignote sur l'afficheur de l'unité parents

- Les piles de l'unité parents sont déchargées. Branchez l'adaptateur secteur de l'unité parents à une prise de courant pour recharger les piles.

L'unité parents émet des bips

- La liaison avec l'unité bébé est perdue. Rapprochez les deux unités, mais pas à moins de 1,5 mètres l'une de l'autre.
- L'unité bébé est peut-être éteinte. Appuyez longuement sur la touche  pour allumer l'unité bébé.

- Les piles de l'unité parents sont déchargées. Branchez l'adaptateur secteur de l'unité parents à une prise de courant pour recharger les piles.

La vidéo de bébé n'apparaît pas sur l'unité parents

- Le flux vidéo est peut-être désactivé. Activez le flux vidéo en appuyant sur .
- L'unité parents est peut-être hors de portée de l'unité bébé. Rapprochez les deux unités, mais pas à moins de 1,5 mètres l'une de l'autre.
- Le bloc de piles de l'unité parents est peut-être déchargé. Branchez l'adaptateur secteur de l'unité parents à une prise de courant pour recharger le bloc de piles.

Impossible d'entendre les sons ou les pleurs de bébé dans l'unité parent

- Le volume de l'unité parents est peut-être réglé trop bas : augmentez le volume de l'unité parents. Voir la section 3.3 pour le réglage du volume.
- L'unité parents est peut-être hors de portée de l'unité bébé. Rapprochez les deux unités, mais pas à moins de 1,5 mètres l'une de l'autre.

L'écoute-bébé produit un sifflement aigu

- L'unité parents et l'unité bébé sont trop rapprochées. Vérifiez que les deux unités sont distantes d'au moins 1,5 mètres l'une de l'autre.
- Le volume du haut-parleur de l'unité parents est peut-être réglé trop haut. Diminuez le volume de l'unité parents.

Le bloc de piles de l'unité parents se décharge rapidement

- Le volume de l'unité parents est peut-être réglé trop haut, ce qui entraîne une plus importante consommation d'énergie. Diminuez le volume de l'unité parents. Voir la section 3.3 pour le réglage du volume.

La fonction interphone ne fonctionne pas

- Vérifiez que l'unité bébé est bien allumée et que la liaison entre les deux unités est normale.
- Vérifiez que le volume de l'unité bébé est réglé assez haut ; voir la section 3.4.

8. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez ce mode d'emploi.
2. Visitez notre site Internet : www.motorola.com
3. Contactez le Service après-vente aux États-Unis et au Canada au : 1-888-331-3383.

Pour commander un nouveau bloc de piles pour l'unité parents, adressez-vous à notre service après-vente.

Garantie pour les produits et accessoires grand public ("Garantie")

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Que couvre cette garantie ?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit ("produit") de marque Motorola ou cet accessoire certifié ("accessoire") vendu pour être utilisé avec ce produit, fabriqué par BINATONE, est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période indiquée ci-dessous. La présente garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

À qui s'applique cette garantie ?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ?

BINATONE, ou son distributeur agréé, réparera ou remplacera gratuitement tout produit ou accessoire qui ne serait pas conforme à la présente garantie, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable. Nous pourrions utiliser des produits ou accessoires remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelles sont les autres limites ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT COUVERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPLICITE SERA LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SERA FOURNIE EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, SOIT PAR CONTRAT OU PRÉJUDICE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE) DE

DOMMAGES OU COMPENSATIONS AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, NI DE DÉGÂTS D'AUCUNE SORTE, INDIRECTS, FORTUITS, PARTICULIERS OU IMMATÉRIELS, NI DE PERTE DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, D'ACTIVITÉS, DE DONNÉES OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT, OU EN RAPPORT AVEC, L'APTITUDE OU L'INAPTITUDE À UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES, DANS LA MESURE OÙ DE TELLES RÉCLAMATIONS POURRAIENT ÊTRE DÉCLINÉES PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas vous concerner. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	Un (1) an à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur.
Accessoires grand public	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat des accessoires par le premier acheteur.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre le solde de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de renvoi au consommateur.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente garantie.

Piles. Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de leur capacité nominale et les piles qui fuient sont couvertes par la présente garantie.

Usage anormal et abusif. Les défauts ou dommages résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, des accidents ou négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit résultant d'une mauvaise manipulation ; (b) d'un contact avec des liquides, de l'eau, la pluie, une humidité élevée, une forte transpiration, le sable ou autres saletés, une température excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation des produits ou accessoires à des fins commerciales ou de la soumission des produits ou accessoires à une utilisation ou à des conditions anormales, ou (d) d'autres actes ne pouvant être imputés ni à MOTOROLA ni à BINATONE, sont exclus de la présente garantie.

Utilisation de produits ou accessoires de marques autres que Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits ou accessoires de marques autres que Motorola ou non agréés par Motorola, ou d'autres équipements périphériques sont exclus de la présente garantie.



Entretien ou modifications non autorisés. Les défauts ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés sont exclus de la présente garantie.

Produits altérés. Les produits ou accessoires dont: (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, sont exclus de la présente garantie.

Services de communications. Les défauts, dommages ou défaillances des produits ou accessoires causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les produits ou accessoires sont exclus de la présente garantie.

Comment faire pour obtenir le service de garantie ou d'autres informations ?

Pour obtenir le service de garantie ou d'autres informations, veuillez appeler le :

1-888-331-3383 aux USA et au Canada

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les produits ou accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé BINATONE. Pour faire réparer votre produit, vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat et le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces termes et conditions constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les produits ou accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou représentation antérieurs, y compris les représentations faites dans n'importe quelle publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les représentations faites par tout employé ou agent du personnel de BINATONE, pouvant avoir été faites dans le cadre dudit achat.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) ET D'INDUSTRIE CANADA (IC)

AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification à cet équipement, non expressement autorisé par la partie responsable de la conformité, pourrait annuler l'autorisation donnée à l'utilisateur d'utiliser cet équipement

AVIS : Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 du règlement de la Federal Communications Commission (FCC). Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible sur une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications.

Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en éteignant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception.
- Éloignez le produit de l'appareil récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise de courant différente de celle de l'appareil récepteur.
- Au besoin, consultez votre détaillant ou un technicien radio/télévision spécialisé pour des conseils.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir accepter les interférences qu'il reçoit, y compris les interférences pouvant nuire à son fonctionnement.

Cet appareil est conforme avec le(s) norme(s) RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant nuire à son fonctionnement.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.



Attention: Pour respecter la conformité aux directives de la FCC sur l'exposition aux fréquences radio, placez la base de l'unité bébé à 20 cm au moins des personnes à proximité.

Pour le fonctionnement porté sur le corps, l'unité parents a été testée et est conformes aux directives de la FCC sur l'exposition aux fréquences radio, lorsqu'elle est utilisée avec le clip de ceinture fournie, conçue pour ce produit. L'utilisation d'autres accessoires pourrait ne pas être conforme aux directives d'exposition aux fréquences radio de la FCC.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Unité bébé :

Fréquence	1921,536 MHz – 1928,448 MHz
Canaux	5
Température d'utilisation	5°C - 45°C
Capteur d'images	CMOS couleur 30 Mégapixels
Objectif	f 3,6mm, F 2,4
LED IR	4
Alimentation de l'unité bébé	100 – 240 VCA, 50/60 Hz
Alimentation de l'unité bébé	6 VCC @ 600 mA

(Sortie adaptateur)

Unité parents :

Fréquence	1921,536 MHz – 1928,448 MHz
Canaux	5
Température d'utilisation	5°C - 45°C
Afficheur	LCD CSTN 1,5" (3,8 cm)
Gamme de couleurs	LCD 65000 couleurs
Réglage de la luminosité	5 niveaux
Alimentation de l'unité parents	Bloc de piles NiMH 2,4 V 600 mAh
Alimentation de l'unité parents	100 – 240 VCA, 50/60 Hz
Alimentation de l'unité parents	6 VCC @ 600 mA

(Sortie adaptateur)



Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., titulaire de la licence officielle de ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées ou brevetées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

© 2011 Motorola Mobility, Inc. Tous droits réservés.



Version 1.0

Imprimé en Chine

